|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ciudad y fecha: |  | *(dd/mm/yyyy)* |

De conformidad con lo establecido en el parágrafo 1° del artículo 110 de la Ley 1098 del 08 de noviembre de 2006 “Código de la Infancia y la Adolescencia”, y demás normas concordantes, **AUTORIZO** la salida de Colombia de mi (s) hijo(a) (s): / *In accordance with the provisions of paragraph 1 of Article 110 of Law 1098 of November 8, 2006 "Children’s and Adolescents’ Code" and other related legislations, I* ***AUTHORIZE*** *my son(s)/daughter(s) to left Colombia:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| 1. Número de identificación del (los) menor(es): | | | | |  | | | | |
| *Minor’s Identification Number or Passport Number* | | | |  | | | | | |
| 1. País de destino final del (los) menor(es): | | | |  | | | | | |
| *Minor’s final destination country* | | |  | | | | | | |
| 1. Propósito de viaje del (los) menor(es): | |  | | | | | | | |
| *Minor's trip purpose* | | |  | | | | | | |
| 1. Fecha de salida del país del (los) menor(es)[[1]](#footnote-1): | | | | | |  | | | *(dd/mm/yyyy)* |
| *Minor’s departure date* |  | | | | | | | |  |
| 1. Fecha de regreso o entrada al país del (los) menor(es)[[2]](#footnote-2): | | | | | | | |  | *(dd/mm/yyyy)* |
| *Date of minor´s return or entry into the country* | | | | | | |  | |  |
| Nombres, apellidos y No. de documento de identificación de quien viaja con el (los) menor(es): | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |

Hago constar igualmente, que a la fecha ejerzo sin ningún tipo de limitación, la patria potestad.

*It is hereby certified that I exercise parental responsibility to date without any limitation.*

**OTORGANTE (S):**

*GRANTOR (S)*

Nombres, apellidos completos y número cédula de ciudadanía:

*Full name and Identification Number*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **C.C.** |  | **C.C.** |  |

Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Signature Signature*

**Huella: Huella:**

*Fingerprint Fingerprint*

**FIRMA PERSONA AUTORIZADA[[3]](#footnote-3):**

***SIGNATURE of AUTHORIZED PERSON***

Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Huella:**

1. Corresponde a la fecha en que el menor está autorizado para salir de Colombia. Puede ir en el formato día, mes y año, ejemplo: “el 1 de septiembre de 2011”, o en el rango de fechas establecido y autorizado por el padre o madre, ejemplo: “del 10 al 30 de septiembre de 2011” o en el mes establecido y autorizado por el padre o madre, ejemplo: “septiembre de 2011” / ***Corresponds to the date on which the minor is authorized to leave Colombia, is possible to specify this in the form with day, month and year for example: “September 10 to 30, 2011” or in the month established and authorized by the parent, such as "September 2011"*** [↑](#footnote-ref-1)
2. Indica la fecha en que el menor regresara al territorio Colombiano, aplicando los mismos criterios que en el ítem de la fecha de salida. No aplica cuando el propósito del viaje es reunificación familiar o residencia en el país de destino /***Indicates the date when the minor is going to return to Colombia, applying the same criteria in the departure date. This does not apply when the purpose of the trip is family reunification or residence in the country of destination.*** [↑](#footnote-ref-2)
3. Campo que será diligenciado exclusivamente al momento de salir del país, en el punto de atención de emigración por la persona que viaja con el niño, niña y adolescente / ***This gap will be filled only at the moment to leave the country in the Immigration Checkpoint by the person who travels with the minor*.**

   **IMPORTANTE:** **Esta autorización es válida SÓLO para salida de Colombia de menores colombianos o residentes, y NO reemplaza autorizaciones de salida de otros países. / *IMPORTANT: This authorization is valid ONLY for Colombian minors or residents who leave the country and DOES NOT replace authorizations from other countries to leave the country.*** [↑](#footnote-ref-3)